



صندوق العقارات

تقرير من المدير العام

تتضمن هذه الوثيقة تقريراً عن حالة المشاريع الممولة من صندوق العقارات. وجمعية الصحة مدعوة الى أن تحيط علماً بالتقدم المحرز فيما يتعلق بهذه المشاريع.

ويحتوي الملحق على جدول يبين وضع الصندوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ ومرفق يبين الالتزامات القائمة والمتوقعة حتى ذلك التاريخ.

أولاً: حالة المشاريع الجارية التي بدأ أو سيبدأ تنفيذها قبل ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٨

المكتب الاقليمي لأفريقيا

- ١- تم استكمال مشروع استبدال الأسلاك الكهربائية في المطبعة بالمكتب الاقليمي لأفريقيا وذلك في حدود المبلغ المقدر مسبقاً وهو ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي^١.
- ٢- وتم طلب استبدال المصعد الرئيسي للعاملين في المكتب الاقليمي، غير أنه تعذر تسليم المصعد بسبب الوضع الراهن في برازافيل. ومازالت القيمة المقدرة تبلغ ١٣٠ ٠٠٠ دولار أمريكي^١.
- ٣- واستكمل تركيب وحدة تكييف الهواء البديلة في غرفتي الحاسوب والمطبعة في المكتب الاقليمي ضمن حدود التكلفة المقدرة أصلاً وهي ١٢٠ ٠٠٠ دولار أمريكي^١.
- ٤- وقد أقر كل من المجلس التنفيذي، في دورته التاسعة والتسعين، وكذلك جمعية الصحة العالمية الخمسين المشاريع الستة التالية. بيد أنه بالنظر الى الوضع السائد في البلد المضيف لم تتخذ أية اجراءات لتنفيذها حتى الآن^٢.

١ انظر الوثيقة مت ٩٩/١٩٩٧/سجلات/١، الملحق ٢، الصفحة ٤٢.

٢ انظر الوثيقة مت ٩٩/١٩٩٧/سجلات/١، الملحق ٢، الصفحتان ٤٤ و ٤٥.

- (١) انشاء خزان لامدادات المياه العذبة للمجمع الذي يضم المكتب الاقليمي لأفريقيا والمساكن المحيطة به بتكلفة مقدرة تبلغ ١٦٠.٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٢) توسيع قاعة الاجتماعات الرئيسية بالمكتب الاقليمي لأفريقيا بتكلفة مقدرة تبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٣) تركيب خزانات تحليل لتصريف الفضلات للمكتب الاقليمي لأفريقيا والمساكن المحيطة به بتكلفة مقدرة تبلغ ٣١٣.٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٤) استبدال الطبقة الصامدة للماء على سطح مبنى المكتب الاقليمي لأفريقيا بتكلفة مقدرة تبلغ ٢٨٨.٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٥) تركيب وسائل اضاءة أمنية ومعدات لكشف الحرائق داخل مبنى المكتب الاقليمي لأفريقيا بتكلفة مقدرة تبلغ ٢٩٨.٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٦) تركيب معدات الاضاءة الخارجية في المجمع الذي يضم المكتب الاقليمي لأفريقيا والمساكن المحيطة به بتكلفة مقدرة تبلغ ١٩٥.٠٠٠ دولار أمريكي.

المكتب الاقليمي للبلدان الأمريكية/ المكتب الصحي للبلدان الأمريكية

- ٥- استكمل تشييد مكتب منطقة البحر الكاريبي لتنسيق البرنامج في بربادوس ولن تتجاوز الحصة التي ستستوفى من صندوق العقارات تلك التي سبق تنقيحها والبالغة ٤٠١.٨٦٠ دولارا أمريكيا.^١
- ٦- ومازال انشاء مكتب ممثل منظمة الصحة للبلدان الأمريكية/ المكتب الصحي للبلدان الأمريكية في المكسيك معلقا في الوقت الحاضر والتكلفة المعتمدة المقدرة بالنسبة لصندوق العقارات هي ٢٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي.^٢

المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا

- ٧- مازالت المفاوضات جارية مع سلطات الحكومة المحلية لاضافة طابق واحد الى مبنى المكتب الاقليمي. وليس من الواضح الآن متى سيتم الحصول على الموافقة النهائية. وتبقى تكاليف المشروع في حدود المبلغ الذي سبق تقديره وهو ١٤٥.٠٠٠ دولار أمريكي.^٣
- ٨- وقد قطع تجديد/ ترميم مبنى المكتب الاقليمي شوطا كبيرا ومن المتوقع الآن الانتهاء من هذا المشروع ضمن حدود المبلغ المقدر سابقا وهو ٤٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي.^٣

المكتب الاقليمي لشرق المتوسط

- ٩- أقرت جمعية الصحة العالمية الخمسون تشييد مبنى للمكتب الاقليمي لشرق المتوسط في القاهرة، وذلك بتكلفة لا تزيد عن ٩٨٩٠.٠٠٠ دولار أمريكي بالنسبة لصندوق العقارات. وقد وضعت أسس التقرير الخاص بتصميم هذا المشروع ويتوقع أن توجه الدعوة لتقديم العروض في أوائل عام ١٩٩٨. أما الموعد غير النهائي لاستكمال المبنى الجديد فهو أواخر عام ١٩٩٩.^٣

١ انظر الوثيقة مت ١٩٩٧/٩٩/سجلات/١، الملحق ٢، الصفحة ٤٢.

٢ انظر الوثيقة مت ١٩٩٧/٩٩/سجلات/١، الملحق ٢، الصفحة ٤٣.

٣ انظر الوثيقة مت ١٩٩٧/٩٩/سجلات/١، الملحق ٢، الجزء ثانيا، والقرار ج ص ٥٠٤-١١.

المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادي

١٠- انتهى تجديد قاعة الاجتماعات الرئيسية في المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادي وذلك ضمن حدود المبلغ الذي سبق تقديره وهو ٤٠٦ ٠٠٠ دولار أمريكي.^١

المقر الرئيسي

١١- استكمل العمل على الهياكل والتركيبات الجديدة في الطابق تحت الأرضي بمبنى المقر الرئيسي في حدود ما يعادل بالفرنكات السويسرية المبلغ المقدر سابقا وهو ١ ٧٨٠ ٠٠٠ دولار أمريكي،^١ بعد تسويته بحيث يعكس تقلبات سعر صرف الفرنك السويسري مقابل الدولار الأمريكي.

١٢- هذا ويتقدم العمل في استبدال شبكة الحاسوب المحلية تقدما يبعث على الرضا. وأصبحت بعض عناصره جاهزة للتشغيل ويتوقع أن تستكمل مرحلته الأخيرة في منتصف عام ١٩٩٨، في حدود ما يعادل بالفرنكات السويسرية المبلغ الذي سبق تقديره وهو ٦ ٧٦٥ ٠٠٠ دولار أمريكي،^١ بعد تسويته بحيث يعكس تقلبات سعر صرف الفرنك السويسري مقابل الدولار الأمريكي.

ثانيا: مسائل تطرح على جمعية الصحة لايلائها عناية خاصة

١٣- جمعية الصحة مدعوة الى أن تحيط علما بالتقدم المحرز في مختلف المشاريع التي يتم تمويلها من صندوق العقارات للفترة ما بين ١ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ و ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٨.

١ انظر الوثيقة م١٩٩٧/٩٩/سجلات/١، الملحق ٢، الصفحة ٤٣.

صندوق المقارنات
الحالة المقدرة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧
(بالدولارات الأمريكية)

المجموع (من البداية)	١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٥-١٩٩٤	١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٠ - ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣
-	١١ ٨٧٥ ٨٧٧	٣ ١٦٠ ١٧٢	-
٦٨ ٩٩٠	-	-	٦٨ ٩٩٠
٣٢ ٤٧١ ٤٣٦	-	٩ ٤١٢ ٢٥٠	٢٣ ٠٥٩ ١٨٦
١٠ ٧٠٥ ٠٠٠	١٠ ٧٠٥ ٠٠٠	-	-
١ ١٢٨ ٤١٤	-	-	١ ١٢٨ ٤١٤
٨ ٧٨٨ ٧٦٥	٧ ٤٨ ٥١٩	٧٣ ٤ ٢٥٨	٧ ٣٠٥ ٩٨٨
٧ ٢٢٧ ٢٠٥	١ ٠١٥ ٢٥٠	٦٢٠ ٠٢٠	٥ ٥٩١ ٩٣٥
١ ٥٦٧	-	-	١ ٥٦٧
٦٠ ٣٩١ ٣٧٧	١٢ ٤٦٨ ٧٦٩	١٠ ٧٦٦ ٥٢٨	٣٧ ١٥٦ ٠٨٠
-	٢ ٤٣ ٤٦ ٤٦٦	١٣ ٩٢٦ ٧٠٠	٣٧ ١٥٦ ٠٨٠
٥٨ ٢٨٦ ٣٠٢	٢٢ ٢٣٩ ٥٧١	٢ ٠٥٠ ٨٢٣	٣٣ ٩٩٥ ٩٠٨
٢ ١٠٥ ٠٧٥	٢ ١٠٥ ٠٧٥	١١ ٨٧٥ ٨٧٧	٣ ١٦٠ ١٧٢

١- الرصيد في ١ كانون الثاني / يناير

٢- الإيرادات

رصيد الاعتماد الدرر للمعاملات المقارنة (القرار ٢٣-١٤)

الدخل الطارئ المخصص (القرارات ٢٣-١٥ و ٢٤-٢٣ و ٢٥-٢٨)

و ٢٦-٢٨ و ٢٩-٢٨ و ٣٠-٢٨ و ٣١-٢٨ و ٣٢-١٥ و ٣٣-١٥ و ٣٤-١٢ و ٣٥-١٢ و ٣٦-١٢ و ٣٧-١٧ و ٣٨-١٧ و ٣٩-١٧ و ٤٠-١٠ و ٤١-١٠ و ٤٢-٦ و ٤٣-٦ و ٤٤-٢٩ و ٤٥-٢٩ و ٤٦-٢٢ و ٤٧-٢٥ و ٤٨-٢٢)

القرارات ١٠-٥٠ و ١٠٠-٥٠ و ١١-٥٠

التحويل من الجزء الثاني من صندوق رأس المال العامل (القرار ٢٣-١٥)

الإيجارات المحصلة

الفوائد

إيرادات أخرى

مجموع الإيرادات

مجموع الاعتمادات المتاحة

٣- الإيرادات القائمة والمعروفة

(انظر مرفق هذا الملحق)

٤- الرصيد في ٣١ كانون الأول / ديسمبر

١- كان القصد من هذا الاعتماد تمويل التكاليف الجزئية للمشاريع الستة التي أقرت للمكتب الاقليمي الأفريقي في القرار ٥٠-١٠٠ بما مجموعه ١٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي، ولم تدرج الالتزامات الموازية في هذا التقرير بالنظر الى الوضع الراهن في المكتب الاقليمي الأفريقي.

الملحق

المرفق
صندوق العقارات
الالتزامات القائمة والمتوقعة من البداية
(١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٠) حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
(بالدولارات الأمريكية)

المجموع	الالتزامات		الترخيص		الغرض
	١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٥-١٩٩٤	-١٩٧٠/١/١	(القرار/ المقرر الاجرائي)	
	المبالغ المرصودة	المبالغ المتترم بها	١٩٩٣/١٢/٣١		
				جصع ٢٣-١٤، الفقرة (١)٣	١- صيانة وتزيم المساكن المخصصة للموظفين واجراء تعديلات عليها المكتب الاقليمي لأفريقيا..... المكتب الاقليمي لشرق المتوسط
٥ ٥٣٧ ٨٤٧	-	٤٢٤ ٤٤٩	٤٢٥ ٨٤١	٤ ٦٨٧ ٥٥٧	
١٩٥ ٧٨٢	-	-	١٤ ٧٢٧	١٨١ ٠٥٥	
٥ ٧٣٣ ٦٢٩	-	٤٢٤ ٤٤٩	٤٤٠ ٥٦٨	٤ ٨٦٨ ٦١٢	
				جصع ٢٣-١٤، الفقرة (٢)٣	٢- الترميمات والتدليلات الكبيرة لفي المباني الحالية للمنظمة المقر الرئيسي: الترميمات الجارية
٩٠٣ ١٠١	-	-	-	٩٠٣ ١٠١	اعادة السلامة الانشائية للطابق الثامن من المبنى الرئيسي..... تجديد سقف المقر الرئيسي والمنشآت التقنية المبنية عليه
٣٦٣ ١٩٣	-	-	-	٣٦٣ ١٩٣	جصع ٣٥-١٢ جصع ٣٦-١٧
٣٣٥ ٧٥٧	-	-	-	٣٣٥ ٧٥٧	جصع ٣٩-٥
١ ٥٥٠ ٣٦٣	-	-	-	١ ٥٥٠ ٣٦٣	جصع ٣٩-٥
٢ ٢١٧ ٩٨٦	-	١٣ ٣٧٦	٣٠ ٤٧٥	٢ ١٧٤ ١٣٥	جصع ٤٢-١٠
-	-	-	-	-	جصع ٤٧٤-٢٥
١ ١٦٥ ٤٠٣	-	٤٦٦ ٤١٠	٦٩٨ ٩٩٣	-	جصع ٤٧٤-٢٥
٧ ٦٨٠ ٢٠٠	٦١٢ ٥٣٩	٧ ٠٦٧ ٦٦١	-	-	جصع ٤٨٤-٢٢
١ ٧٨٢ ٦١٩	٥٧ ٠٤٢	١ ٦٢٢ ٩٩١	١٠٢ ٥٨٦	-	جصع ٤٨٤-٢٢
٢ ٠٠٥ ٣٧٨	١٣٠ ٠٠٠	١٥٨ ٢٩٢	٨٦٦	١ ٧١٦ ٢٢٠	المكتب الاقليمي لأفريقيا..... المكتب الاقليمي للبلدان الأمريكية..... المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا
٤٩٢ ٩٧٠	-	-	١١٠ ٢٥٠	٣٨٢ ٧٢٠	المكتب الاقليمي لأوروبا..... المكتب الاقليمي لشرق المتوسط..... المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادي ...
١ ٢٤٩ ٢٨٠	٢٦٨ ٠٧٩	١٦٤ ٣٥٠	٣١٩ ٣٢٣	٤٩٧ ٥٢٨	
١ ٧٥٤ ٦٤٤	-	١٣١ ١٥٢	٨٦ ٥٧١	١ ٥٣٦ ٩٢١	
١٨٧ ٨٠٨	-	٢٩ ٩٩٢	-	١٥٧ ٨١٦	
١ ٢٩٨ ٩٢٢	-	٤٠٦ ٠٠٠	-	٨٩٢ ٩٢٢	
٢٢ ٩٨٧ ٦٢٤	١٠ ٦٧ ٦٦٠	١٠ ٠٦٠ ٢٢٤	١ ٣٤٩ ٠٦٤	١٠ ٥١٠ ٦٦٤	
				جصع ٢٣-١٤، الفقرة (٢)٣	٣- شراء الأرض وانشاء المباني أو توسعتها المقر الرئيسي: التحويل الى صندوق مبنى المقر الرئيسي لنسوية النزاع جزئيا مع الشركة الفرنسية للمقاولات..... الحصول على الأرض
٦٥٥ ١٤٠	-	-	-	٦٥٥ ١٤٠	جصع ٢٣-١٨
١ ٠٠٠ ٠٩٥	-	-	-	١ ٠٠٠ ٠٩٥	جصع ٢٣-١٧
٦٨٩ ٧٩١	-	-	-	٦٨٩ ٧٩١	جصع ٢٤-٢٢
١ ٧٩٩ ٥٧٥	-	-	-	١ ٧٩٩ ٥٧٥	جصع ٢٨-٢٦
٢٤٣ ٨٣٢	-	-	-	٢٤٣ ٨٣٢	جصع ٢٤-٢٢
١٠٢ ٦٥٨	-	-	-	١٠٢ ٦٥٨	جصع ٢٥-٢٨
١٠٤ ٥٦٤	-	-	-	١٠٤ ٥٦٤	جصع ٢٣-١٥
٢ ٧٢٨ ٨٤٤	-	-	-	٢ ٧٢٨ ٨٤٤	جصع ٣٦-١٧
					المكتب الاقليمي لأفريقيا بناء مساكن اضافية للموظفين
٩٣٦ ٩٣٧	-	-	-	٩٣٦ ٩٣٧	جصع ٢٣-١٦
٧٥١ ٥٨٥	-	-	-	٧٥١ ٥٨٥	جصع ٢٣-١٦
٩٣٠ ٥٨٨	-	-	-	٩٣٠ ٥٨٨	جصع ٢٨-٢٦

المجموع	الالتزامات		١٩٩٥-١٩٩٤	-١٩٧٠/١/١ ١٩٩٣/١٢/٣١	الترخيص (القرار/ المقرر الاجرائي)	الغرض
	١٩٩٧-١٩٩٦	المبالغ المتزمت بها				
١٣ ٥١٧	-	-	-	١٣ ٥١٧	جصع ٢٤-٢٤	الحصول على أرض لمساكن اضافية للموظفين
٢٩٢ ٩٥٥	-	-	-	٢٩٢ ٩٥٥	جصع ١٢-٣٤	تحويل مساكن الموظفين
٥٩٩ ٢٨٧	-	-	-	٥٩٩ ٢٨٧	جصع ١٢-٣٤	تشيد مبنى صغير للمكاتب ومساكن للموظفين في مالابو، غينيا الاستوائية
٨٦٣ ٥٥٢	-	-	-	٨٦٣ ٥٥٢	جصع ١٩-٣٧	التوسعة الثالثة لمبنى المكتب الاقليمي
٣٥٤ ٣٥١	-	-	-	٣٥٤ ٣٥١	جصع ٦-٤٣	شراء خمسة منازل للموظفين في ناميبيا
١ ٢٦٠ ٨٧٥	-	١ ٩٧٤	٢ ٥٧٧ ٠٤	١ ٠٠١ ١٩٧	جصع ٢٩-٤٤	استبدال مقسم الهاتف
١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	جصع ٣٩-٢٥	المكتب الاقليمي للبلدان الأمريكية بناء مكتب المنظمة في برازيليا (مساهمة المنظمة)
٣٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٣٠٠ ٠٠٠	جصع ١٢-٣٥	تشيد مبنى المعهد الكاربي للأغذية والتغذية (مساهمة المنظمة)
٤٠١ ٨٦٠	-	٤٠١ ٨٦٠	-	-	جصع ٢٥-٤٧	تشيد مكتب لتسيق برامج منطقة البحر الكاريبي، بربادوس
٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	-	-	-	جصع ٢٥-٤٧	تشيد مكتب لممثل منظمة الصحة العالمية في المكسيك
١٣٧ ٣٣١	-	-	-	١٣٧ ٣٣١	جصع ٢٥-٢٤	المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا توسيع مبنى المكتب الاقليمي
٦٣ ١٧٢	-	-	-	٦٣ ١٧٢	جصع ٢٦-٢٨	أجهزة اطفاء الحريق والمولد الكهربائي الخاص بالطوارئ
١٢٠ ٥٥٧	-	-	-	١٢٠ ٥٥٧	مت ٦٣ (٨)	تركيب مقسم هاتف جديد
٦٧٣ ٤٩٧	-	-	-	٦٧٣ ٤٩٧	جصع ١٢-٣٤	توسعة مبنى المكتب الاقليمي، بما في ذلك اتشاء وحدة جديدة لتكييف الهواء ومحطة فرعية لتوليد الكهرباء
٨٤ ٧٩١	-	-	-	٨٤ ٧٩١	جصع ١٢-٣٥	مولد احتياطي اضافي
١٤٥ ٠٠٠	١٣٨ ٤٠٤	٥ ٠٠٠	-	١ ٥٩٦	جصع ٩-٤٥	اضافة طابق واحد الى مبنى المكتب الاقليمي
٩٣ ٢١٣	-	-	-	٩٣ ٢١٣	جصع ١٥-٢٧	المكتب الاقليمي لأوروبا تجديد المباني الاضافية:
٩١ ٥٤٦	-	-	-	٩١ ٥٤٦	جصع ٢٨-٢٩	٣٩ سترااندبروماندن
١٩٠ ٠٠٠	-	-	-	١٩٠ ٠٠٠	مت ٦٣ (٨)	٣٣ سترااندبروماندن
٦٣ ٧٠٧	-	-	-	٦٣ ٧٠٧	جصع ٢٨-٢٩	تركيب مقسم هاتف جديد
٣٨ ١٠٢	-	-	-	٣٨ ١٠٢	جصع ١٢-٣٤	دراسة معمارية مبدئية لتوسيع مبنى المكتب الاقليمي
٣٩ ٦٣٤	-	-	-	٣٩ ٦٣٤	جصع ١٢-٣٤	مصعد ودورات مياه للمعوقين في المكتب الاقليمي
١٩٠ ٠٠٠	-	-	-	١٩٠ ٠٠٠	جصع ٤٠-٢٥	المكتب الاقليمي لشرق المتوسط توسعة مبنى المكتب الاقليمي
١٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠	جصع ٩-٣٨	توسعة اضافية لمبنى المكتب الاقليمي
٥٩٩ ٨١٣	-	-	-	٥٩٩ ٨١٣	جصع ١٣-٤١	دراسة معمارية لتوسعة مبنى المكتب الاقليمي
٩ ٨٩٠ ٠٠٠	٩ ٦٢٢ ٩٣٦	٢ ٦٧ ٠٦٤	-	-	جصع ٦-٤٣	بناء ملحق بالمكتب الاقليمي
٢٥ ٠٩٧	-	-	-	٢٥ ٠٩٧	جصع ١١-٥٠	تشيد مبنى جديد للمكتب الاقليمي
٥٣٧ ٤٣٧	-	-	-	٥٣٧ ٤٣٧	جصع ١٦-٢٧	المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادي تركيب معدات اكتشاف ومكافحة الحرائق
١ ٠٩٠ ١٤١	-	-	-	١ ٠٩٠ ١٤١	جصع ٢٨-٢٩	توسعة مبنى المكتب الاقليمي
١ ١٠٢ ٠٠٥	-	-	٣ ٤٨٧	١ ٠٩٨ ٥١٨	جصع ١٥-٣٣	توسعة اضافية لمبنى المكتب الاقليمي
٢٩ ٥٦٥ ٠٤٩	١٠ ٠١١ ٣٤٠	٦٧٥ ٨٩٨	٢ ٦١ ١٩١	١٨ ٦١٦ ٦٢٠	جصع ٦-٤٣	بناء ملحق بالمكتب الاقليمي
٥٨ ٢٨٦ ٣٠٢	١١ ٠٧٩ ٠٠٠	١١ ١٦٠ ٥٧١	٢ ٠٥٠ ٨٢٣	٣٣ ٩٩٥ ٩٠٨	مجموع حيازة الأرض وانشاء المباني أو توسعتها	
					مجموع الالتزامات وغيرها من الالتزامات المتوقعة	

أ لم تدرج المشاريع الستة التي أقرت للمكتب الاقليمي لأفريقيا في القرار جصع ٥٠-١٠ بتكلفة اجمالية قدرها ١ ٦٥٤ ٠٠٠ دولار أمريكي بالنظر الى الوضع الراهن في المكتب الاقليمي لأفريقيا.